ROZHODNUTIE KOMISIE

z 11. januára 2005,

ktorým sa stanovujú zosúladené normy na skúšanie určitých rezíduí vo výrobkoch živočíšneho pôvodu dovezených z tretích krajín

(oznámené pod číslom dokumentu K(2004) 4992)

(Text s významom pre EHP)

(2005/34/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 97/78/ES z 18. decembra 1997, ktorou sa stanovujú zásady organizácie veterinárnych kontrol výrobkov, ktoré vstupujú do Spoločenstva z tretích krajín [1], a najmä na jej článok 4 ods. 5 a článok 17 ods. 7,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 z 29. apríla 2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných na účely zabezpečenia overenia dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá, a najmä na článok 11 ods. 4 a článok 63 ods. 1 písm. e) tohto nariadenia,

keďže:

(1) Smernica 97/78/ES vyžaduje, aby všetky zásielky dovezené z tretích krajín prešli veterinárnymi kontrolami. Tieto kontroly môžu zahŕňať analytické skúšky rezíduí farmakologicky účinných látok, aby sa preskúmalo, či zásielky spĺňajú požiadavky právnych predpisov Spoločenstva.

(2) Maximálne limity rezíduí (MRL), ktoré sa majú uplatniť v kontrole potravín podľa smernice Rady 96/23/ES z 29. apríla 1996 o opatreniach na monitorovanie určitých látok a ich rezíduí v živých zvieratách a živočíšnych produktoch a o zrušení smerníc 85/358/EHS a 86/469/EHS a rozhodnutí 89/187/EHS a 91/664/ES [2], boli zriadené pre farmakologicky účinné látky nariadením Rady (EHS) č. 2377/90 z 26. júna 1990, ktorým sa stanovuje postup Spoločenstva na určenie maximálnych limitov rezíduí veterinárnych liečiv v potravinách živočíšneho pôvodu. MRL sa môžu uplatniť na dovezené zásielky [3].

(3) Nariadenie (ES) č. 2377/90 neustanovuje MRL pre všetky látky a zvlášť nie pre tie látky, ktorých použitie je zakázané alebo nie je povolené v Spoločenstve. Pri dovoze takýchto látok môže byť prítomnosť akéhokoľvek rezídua dôvodom na odmietnutie alebo zničenie príslušnej zásielky.

(4) Je vhodné, aby Spoločenstvo zaviedlo zosúladený prístup ku kontrole dovezených zásielok v súvislosti s rezíduami látok, ktoré sú v Spoločenstve zakázané, alebo nie sú povolené.

(5) Minimálne požadované limity výkonu (MRPL) stanovené podľa rozhodnutia Komisie 2002/657/ES z 12. augusta 2002, ktorým sa vykonáva smernica Rady 96/23/ES, týkajúca sa vykonania analytických metód a interpretácie výsledkov [4], boli prijaté ako norma výkonu, ktorá zabezpečuje účinnú kontrolu právnych predpisov Spoločenstva pri skúšaní úradných vzoriek na zistenie prítomnosti určitých zakázaných alebo nepovolených látok; MRPL zodpovedajú priemernému limitu a pri jeho prekročení možno zistenie látky alebo jej rezíduí interpretovať ako metodologicky významné.

(6) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín [5], spolu s *Pracovnými zásadami rizikovej analýzy* [6] v Potravinovom kódexe vyžaduje, aby bol potravinový zákon založený na faktoroch, ktoré s analyzovanou záležitosťou priamo súvisia, ako je uskutočniteľnosť kontrol.

(7) Ojedinelé zistenie rezíduí látky s hodnotou nižšou než MRPL stanovené rozhodnutím 2002/657/ES sa preto nebude považovať za dôvod na vážne znepokojenie, ale bude sa monitorovať členskými štátmi a tam, kde MRPL existujú, budú sa využívať ako referenčný bod pri postupe na zabezpečenie zosúladeného uskutočňovania smernice 97/78/ES.

---

[1] Ú. v. ES L 24, 30.1.1997, s. 9 (Ú. v. EÚ L 165, 30.4.2004, s. 1).
[2] Ú. v. ES L 125, 23.5.1996, s. 10.
[3] Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 1.
[4] Ú. v. ES L 221, 17.8.2002, s. 8.
[5] Ú. v. ES L 31, 1.2.2002, s. 1.
[6] K dispozícii na ftp://ftp.fao.org/codex/alinorm03/Al03_33e.pdf

(8) V prípade, že výsledky analytických skúšok dokážu prítomnosť rezíduí v látke, pre ktorú boli stanovené MRPL v súlade s rozhodnutím 2002/657/ES, až do uplatnenia nariadenia (ES) č. 882/2004 1. januára 2006 je vhodné vysvetľovať potrebu podnikať náležité kroky vzhľadom na vážnosť ohrozenia, ktoré táto zásielka môže predstavovať pre ľudské zdravie, a v súlade s ustanoveniami stanovenými v smerniciach 96/23/ES a 97/78/ES a v nariadení (ES) č. 178/2002.

(9) Členské štáty by predovšetkým mali monitorovať dovozovú situáciu a tak zaisťovať akékoľvek dôkazy o opätovnom výskyte problému, keďže takéto zistenie by mohlo poukazovať na zaužívaný model nesprávneho použitia určitej látky alebo ignorovanie záruk stanovených tretími krajinami, ktoré sa týkajú výroby potravín určených na vývoz do Spoločenstva. Členské štáty by Komisii mali oznámiť prípady opätovného výskytu takýchto problémov.

(10) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozsah pôsobnosti rozhodnutia

1. Toto rozhodnutie stanovuje referenčné body pre postup v súvislosti s rezíduami látok, pre ktoré boli zavedené MRPL v súlade s rozhodnutím 2002/657/ES, v prípade, že analytické skúšky vykonané podľa smernice 97/78/ES pri dovezených zásielkach výrobkov živočíšneho pôvodu potvrdzujú prítomnosť týchto rezíduí, a ďalej stanovuje kroky, ktoré treba urobiť po tomto potvrdení.

2. Toto rozhodnutie sa uplatňuje pri bežnom vykonávaní analytických skúšok na základe posilnených kontrolných procedúr alebo na základe bezpečnostného opatrenia pri zásielkach výrobkov živočíšneho pôvodu dovezených z tretích krajín.

Článok 2

Referenčné body pre postup

Na účely kontroly rezíduí určitých látok, ktorých použitie je v Spoločenstve zakázané alebo nie je povolené, minimálne požadované limity výkonu (MRPL) stanovené v prílohe II rozhodnutia 2002/657/ES sa použijú ako referenčné body na postup bez ohľadu na skúšanú látku.

Článok 3

Postup v prípade potvrdenej prítomnosti zakázanej alebo nepovolenej látky

1. Ak sú výsledky analytických skúšok rovnaké alebo vyššie než MRPL stanovené rozhodnutím 2002/657/ES, príslušná zásielka sa bude považovať za nevyhovujúcu právnym predpisom Spoločenstva.

2. Až do uplatnenia článkov 19 až 22 nariadenia (ES) č. 882/2004 od 1. januára 2006 budú príslušné orgány členských štátov úradne zadržiavať nevyhovujúce zásielky z tretích krajín, a po vypočutí prevádzkovateľov obchodu s potravinami zodpovedných za túto zásielku podniknú tieto opatrenia:

a) nariadia, aby boli takéto zásielky zničené alebo opätovne odoslané mimo Spoločenstva v súlade s odsekom 3;

b) v prípade, že sa zásielky už dostali na trh, stiahnu ich ešte pred uplatnením niektorého z vyššie stanovených opatrení.

3. Príslušné orgány povoľujú opätovné odoslanie zásielky, iba ak:

a) bolo miesto určenia odsúhlasené s prevádzkovateľom obchodu s krmivami alebo potravinami, ktorý je zodpovedný za zásielku; a

b) prevádzkovateľ obchodu s potravinami najprv informoval príslušný orgán tretej krajiny pôvodu alebo tretej krajiny určenia, ak ide o iné krajiny, o dôvodoch a okolnostiach, ktoré bránia umiestniť príslušné zásielky na trh v rámci Spoločenstva; a

c) v prípade, že tretia krajina určenia nie je treťou krajinou pôvodu, príslušný orgán tretej krajiny určenia informoval príslušný orgán o jej pripravenosti prijať zásielky.

4. Bez toho, aby boli dotknuté vnútroštátne pravidlá členských štátov, týkajúce sa preverenia administratívnych rozhodnutí, sa opätovné odoslanie uskutoční najneskôr do 60 dní po dátume, keď príslušný orgán rozhodol o mieste určenia zásielky, pokiaľ sa nepodnikli právne kroky. Ak sa po uplynutí 60-dňového obdobia neuskutoční opätovné odoslanie, zásielka sa zničí, pokiaľ príslušný orgán nie je presvedčený o odôvodnenosti odkladu.

5. Ak sú výsledky analytických skúšok výrobkov nižšie než MRPL stanovené v rozhodnutí 2002/657/ES, vstup produktov do potravinového reťazca nebude zakázaný. Príslušný orgán si ponechá záznam o zisteniach pre prípad opätovného výskytu. Keď sa pri výsledkoch analytických skúšok výrobkov rovnakého pôvodu prejaví rovnaký model naznačujúci potenciálny problém v súvislosti s jednou alebo viacerými zakázanými alebo nepovolenými látkami, vrátane napríklad zaznamenania štyroch alebo viacerých potvrdených výsledkov, ktoré sú nižšie než referenčné body postupu pre rovnakú látku pri dovoze s konkrétnym pôvodom v období šiestich mesiacov, príslušný orgán o tom informuje Komisiu a ostatné členské štáty v Stálom výbore pre potravinový reťazec a zdravie zvierat. Komisia o tomto probléme upovedomí príslušný orgán krajiny alebo krajín pôvodu a navrhne vhodné opatrenia.

6. Prevádzkovateľ obchodu s krmivami alebo potravinami, ktorý je zodpovedný za zásielku alebo jeho zástupca, je zodpovedný za náklady, ktoré vznikli príslušným orgánom za činnosti uvedené v odseku 1 až 4 tohto článku.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť od 19. februára 2005.

Článok 5

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 11. januára 2005

Za Komisiu

Markos KYPRIANOU

člen Komisie